



مدينة الملك فهد الطبية  
King Fahad Medical City



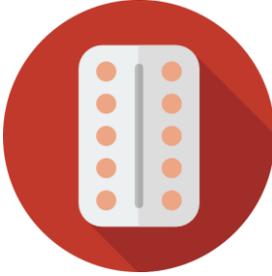
## الأدوية المسكنة للآلام

Analgesics

## ماهي المسكنات؟

المسكنات هي أدوية تساعد على السيطرة على الألم و تخفيف الحمى، بالإضافة إلى أن بعض أنواعها تستخدم لتقليل الالتهاب.

من المسكنات التي يمكن الحصول عليها دون وصفة طبية هي:



- الأسبرين
- أسيتامينوفين
- ايبوبروفين
- كيتوبروفين
- نابروكسين الصوديوم

بعض هذه المسكنات تحتوي على مزيج من المكونات المسكنة في قرص واحد مثل الأسبرين والأسيتامينوفين والكافيين و التي تم ربطها بأمراض الكلى.

## هل من الممكن للمسكنات أن تضر الكلى؟



استشر طبيبك للتأكد من أنه يمكنك استخدام هذه الأدوية بأمان، وخاصة إذا كان لديك أمراض في الكلى.

- الاستخدام المكثف أو طويل الأجل بجرعات عالية لبعض هذه الأدوية، مثل: ايبوبروفين، نابروكسين، والأسبرين يمكن أن يسبب أمراض مزمنة في الكلى.

- بإمكان الطبيب أو الصيدلي



التحقق من المشاكل الصحية الممكنة وتقديم النصح حول ما الأدوية التي يجب أن تأخذها.

- إذا كان لديك انخفاض في وظائف الكلى، لا ينصح باستخدام مضادات الالتهاب غير الإستيرودية، والجرعات العالية من الأسبرين.



- حتى مع وظائف الكلى الطبيعية، يجب عليك استخدام المسكنات كما وصفها لك الطبيب، بأقل جرعة ولأقصر فترة ممكنة.

## هل الأسبرين آمن للاستخدام المنتظم؟



لا يبدو الاستخدام المنتظم للأسبرين أنه يزيد من خطر الإصابة بأمراض الكلى لدى الأشخاص الأصحاء (ذوي وظائف الكلى الطبيعية). ومع ذلك، فإن الجرعات الكبيرة جداً - عادة ما تكون أكثر من ستة أو ثمانية أقراص يوميًا - قد تحد من وظائف الكلى بشكل مؤقت إلى دائم.



بالنسبة للأشخاص المصابين بأمراض

الكلية، قد يؤدي الأسبرين إلى زيادة

النزيف. لذا يجب عدم استخدام

الأسبرين من قبل الأشخاص المصابين بأمراض الكلية، أو

بمشاكل صحية أخرى مثل أمراض الكبد، أو فشل القلب

الحاد، دون استشارة الطبيب.

ليس هناك أي دليل على خطر الاستخدام المنتظم  
للأسبرين في الجرعات الصغيرة الموصى بها للوقاية  
من النوبات القلبية. حيث أنه لا مانع من استخدام  
جرعة الأسبرين ( ٨١-١٦٢ ملغ يوميًا) عند انخفاض  
وظائف الكلية.

## ماهو المسكن الآمن للأشخاص المصابين بأمراض

الكلية؟



البنادول الدواء المفضل للاستخدام في بعض الأحيان بسبب المضاعفات التي قد تحدث عند استخدامه للأسبرين.

ومع ذلك، فإن استخدام البنادول أيضا يجب أن يكون تحت إشراف الطبيب.

## ماهي المضادات غير الإستيرودية و هل هي آمنة؟



العقاقير المضادة للالتهابات (المسكنات) هي مجموعة محددة من مسكنات الألم.

بعضها تتوفر بدون وصفة طبية بمختلف العلامات التجارية مثل ايبوبروفين، نابروكسين الصوديوم، و كيتوبروفين. يجب استخدام هذه الأدوية تحت إشراف الطبيب من قبل المرضى المصابين بـ:

- أمراض الكلى
- أمراض القلب
- ارتفاع ضغط الدم
- أمراض الكبد
- المرضى فوق سن ال ٦٥
- المرضى الذين يتناولون أدوية مدرة للبول

قد تسبب المسكنات زيادة في خطر الفشل الكلوي المفاجئ و تلف الكلى وفقدانها.



كيف يمكنني معرفة ما إذا كان هناك تأثير

للمسكنات على كليتي؟

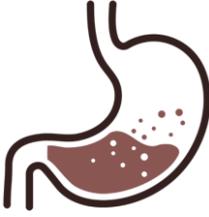
يتم فحص وظائف الكلى بأخذ عينة من الدم لقياس مستوى الكرياتينين. هذا الاختبار يقيس كمية المواد غير النافعة للجسم الموجودة في الدم والتي عادة ما يتم إزالتها عن طريق الكليتين.

في حالة وجود خلل في عمل الكليتين، سيزداد مستوى الكرياتينين في الدم. نتائج اختبار الكرياتينين تستخدم لتقدير معدل الترشيح الكبيبي (GFR) للكلى، والذي عن طريقه يستطيع الطبيب تقدير المرحلة التي وصلت إليها وظيفة الكلى لديك.

كما يمكن أيضاً إجراء اختبار للبول لمعرفة وجود البروتين. استمرار وجود البروتين في البول قد يكون مؤشراً مبكراً لتلف الكلى.

## هل هناك آثار جانبية أخرى من تناول الأسبرين ومضادات الالتهاب؟

نعم، توجد هناك أعراض جانبية، مثل:



- قرحة في المعدة
- نزيف في الجهاز الهضمي

- المضادات الإستيروودية تزيد من خطر الإصابة بالجلطات.

## مالذي يمكنني فعله للحفاظ على صحة كليتي؟

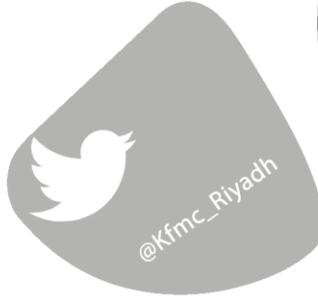
الوقاية من أمراض الكلى التي تسببها المسكنات،  
والمحافظة على الكليتين تكون بالطرق التالية:

- تجنب استخدام المسكنات التي لا تتطلب وصفة طبية لمدة تزيد عن عشرة أيام في حال وجود الألم، أو ثلاثة أيام في حال وجود الحرارة. إذا كنت تشكو من ألم أو حرارة لمدة أطول، يجب استشارة الطبيب.
- الإكثار من شرب الماء، بمقدار ٦-٨ أكواب في اليوم، عند استخدام المسكنات.
- تأكد من إعلام طبيبك عن جميع الأدوية المستخدمة، حتى الأدوية التي لا تتطلب وصفة طبية.
- يجب قراءة دليل المريض المرفق مع كل دواء قبل الاستخدام.

# لأن الوعي وقاية ..

إدارة التثقيف الصحي

إدارة الخدمات الصيدلانية



HEM2.16.000150

